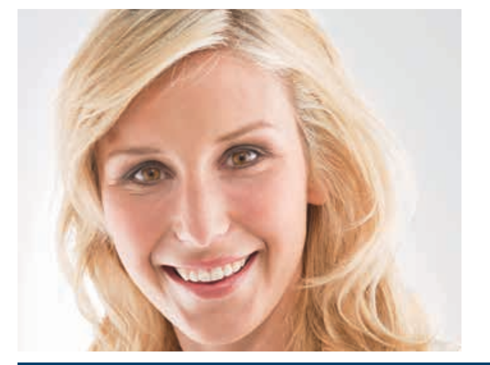
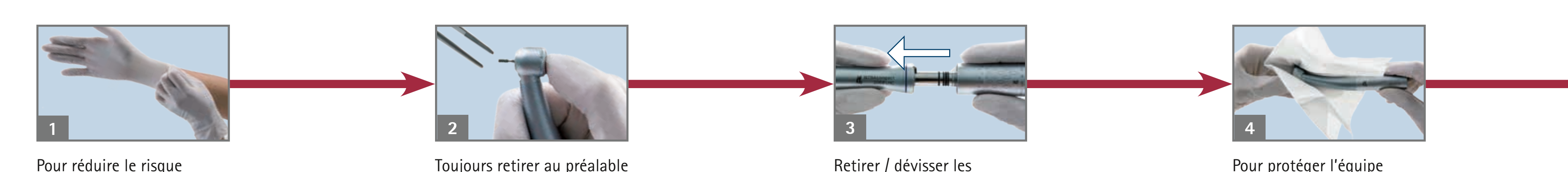


Etapes pour l'entretien et la stérilisation de vos instruments à l'aide des produits KaVo. (pièces à main, contre-angles, turbines et inserts SONICflex KaVo)

Préparation de la zone de travail

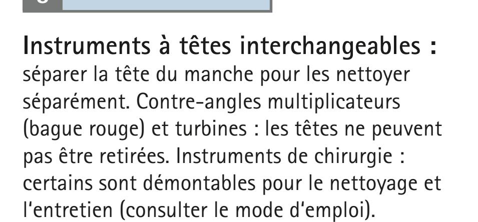


1 – Pour réduire le risque d'infection, il est impératif de toujours porter des gants lors des phases d'entretien / de stérilisation.

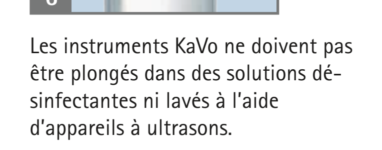
2 – Toujours retirer au préalable les fraises des pinces de serrage.

3 – Retirer / dévisser les instruments du moteur ou du raccord turbines.

4 – Pour protéger l'équipe soignante, nettoyer l'extérieur des instruments après chaque traitement à l'aide d'un désinfectant autorisé (par ex. lingettes Minuten Wipes/ALPRO).



5 – **Instruments à têtes interchangeables :** séparer la tête du manche pour les nettoyer séparément. Contre-angles multiplicateurs (bague rouge) et turbines : les têtes ne peuvent pas être retirées. Instruments de chirurgie : certains sont démontables pour le nettoyage et l'entretien (consulter le mode d'emploi).



6 – Les instruments KaVo ne doivent pas être plongés dans des solutions désinfectantes ni lavés à l'aide d'appareils à ultrasons.

Préparation manuelle

Étapes de travail – procédé manuel



1. Nettoyage – manuel



Nettoyage externe – manuel

Outils nécessaires :

- Eau potable 30 °C ± 5 °C (86 °F ± 10 °F)
- Nettoyer les instruments sous l'eau courante potable avec par exemple une brosse à dents médium.



Nettoyage interne – manuel

KaVo CLEANspray 2110 :

Pour l'élimination des protéines résiduelles. Possible uniquement avec CLEANspray KaVo et DRYspray KaVo.

- Mettre l'instrument dans le sachet Cleanpac KaVo et le raccorder par pression à l'adaptateur d'entretien correspondant. Maintenir la bouteille à la verticale puis pulvériser 3 fois pendant 2 secondes et laisser agir 1 minute.



KaVo DRYspray 2117 :

Pour le séchage des canaux d'air, d'eau et d'entraînement. Insérer l'embout d'entretien correspondant sur la tête de pulvérisation DRYspray. Placer les instruments sur l'embout d'entretien et pulvériser pendant 3 à 5 secondes. Les sachets KaVo Cleanpac offrent une protection optimale du personnel.

2. Désinfection – manuelle



Désinfection externe – manuelle

Désinfection par essuyage des instruments à l'aide de l'un des produits désinfectants autorisés. L'efficacité microbiologique doit être vérifiée par le fabricant des produits désinfectants.

- Produits désinfectants compatibles avec le matériel :
- Mikrozid AF de la société Schülke & Mayr
- (liquide ou lingettes)
- FD 322 de la société Dürr
- WL-cid de la société ALPRO
- Minuten Wipes de la société ALPRO

Outils nécessaires :

Lingette pour essuyer l'instrument.

- Vaporiser le désinfectant sur une lingette et essuyer les instruments. Laisser agir conformément aux instructions fournies par le fabricant du désinfectant.



Désinfection interne – manuelle

L'efficacité de la désinfection manuelle doit être prouvée par le fabricant du désinfectant. Pour les produits KaVo, seuls des produits désinfectants homologués par KaVo compatibles avec les matériaux, doivent être utilisés (par ex. WL-cid / société ALPRO). Lubrifier l'instrument immédiatement après la désinfection interne avec un produit issu du système d'entretien KaVo.

3. Entretien – manuel



Entretien – manuel

KaVo Spray 2112 A

KaVo recommande de procéder à l'entretien de l'instrument après chaque utilisation dans le cadre d'un retraitement. C'est-à-dire après chaque nettoyage et désinfection, ainsi qu'avant chaque stérilisation.

- Retirer au préalable les fraises des griffes de serrage.
- Mettre l'instrument dans le sachet Cleanpac KaVo
- Insérer l'instrument sur l'embout d'entretien et pulvériser pendant 2 secondes.



Lubrifier la pince de serrage pendant 1 seconde

KaVo recommande de nettoyer et d'entretenir le système de serrage 1 fois par semaine.

- Retirer la fraise et pulvériser dans l'ouverture de la pince de serrage avec l'embout adapté (voir mode d'emploi)

Entretien avec KaVo SPRAYrotor

KaVo recommande de procéder à l'entretien de l'instrument après chaque utilisation dans le cadre d'un retraitement, c'est-à-dire après chaque nettoyage et désinfection, ainsi qu'avant chaque stérilisation.

- Insérer l'instrument sur l'embout correspondant du KaVo SPRAYrotor et le mettre dans le sachet Cleanpac KaVo
- Effecter l'entretien de l'instrument

Entretenir la pince de serrage

KaVo recommande de nettoyer et d'entretenir le système de serrage 1 fois par semaine.

Remarques



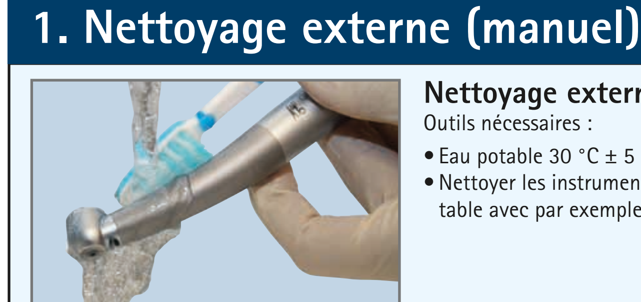
Danger dû à une désinfection incomplète.

Les procédés de désinfection utilisés doivent être certifiés bactéricides, fongicides et virucides. Si les produits désinfectant utilisés ne remplissent pas les caractéristiques décrites, une désinfection thermique finale, sans emballage dans un stérilisateur homologué, doit être effectuée.

Préparation avec QUATTROcare CLEAN

Étapes de travail – procédé mécanique

1. Nettoyage externe (manuel)



Nettoyage externe – manuel

Outils nécessaires :

- Eau potable 30 °C ± 5 °C (86 °F ± 10 °F)
- Nettoyer les instruments sous l'eau courante potable avec par exemple une brosse à dents médium.

2. Désinfection – manuelle



Désinfection extérieure – manuelle

Désinfection par essuyage des instruments à l'aide de l'un des produits désinfectants autorisés. L'efficacité microbiologique doit être vérifiée par le fabricant des produits désinfectants.

Produit désinfectant compatible avec le matériel :

- Mikrozid AF de la société Schülke & Mayr (liquide ou lingettes)
- FD 322 de la société Dürr
- WL-cid de la société ALPRO
- Minuten Wipes de la société ALPRO

Outils nécessaires :

Lingettes pour essuyer l'instrument

- Vaporiser le désinfectant sur une lingette et essuyer les instruments. Laisser agir conformément aux instructions fournies par le fabricant du désinfectant.

3. Nettoyage et entretien interne



KaVo QUATTROcare CLEAN 2140A

Le nettoyage intérieur validé (conforme à RKI) avec liquide de nettoyage tensioactif, puis vapeur d'eau et enfin graissage avec KaVo QUATTROoil garantissent la préparation et la pérennité des instruments KaVo.

- Insérer les instruments sur les embouts d'entretien
- Fermer le capot frontal, sélectionner le programme d'entretien automatique et appuyer sur la touche de démarrage
- À la fin du cycle d'entretien, les portes s'ouvrent automatiquement et les instruments peuvent être retirés (voir mode d'emploi)

Pour le nettoyage des inserts SONICflex et des instruments de chirurgie avec irrigation externe, COMFORTdrive et les turbines non MULTIflex; les adaptateurs sont disponibles comme accessoires spéciaux.



QUATTROcare Clean dispose d'un programme (programme n° 4) pour l'entretien de la pince de serrage.

KaVo recommande d'entretenir 1 fois par semaine le système de serrage des instruments à l'aide de l'embout spécifique fourni.

4. Désinfection



Désinfection thermique : sans emballage dans le stérilisateur

Les produits médicaux KaVo dotés du symbole de stérilisation sont stérilisables (autoclave) selon la norme EN 13060/ISO 17665-1 et résistent à une température allant jusqu'à 138 °C maximum.

Les raccords MULTIflex KaVo ne doivent pas être stérilisés.

5. Stérilisation



Les produits KaVo dotés du symbole de stérilisation sont stérilisables (autoclave) selon la norme EN 13060/ISO 17665-1 et résistent à une température allant jusqu'à 138 °C maximum. Le produit médical doit être emballé avant la stérilisation.

Les raccords MULTIflex KaVo ne doivent pas être stérilisés.

Paramètres de stérilisation :

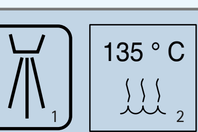
Choisir le programme adéquat en fonction du stérilisateur:

- Autoclave avec triple vide primaire : au moins 3 minutes à 134 °C - 1 °C / + 4 °C
- Autoclave avec procédé par gravitation : au moins 10 minutes à 134 °C - 1 °C / + 4 °C ou : au moins 60 minutes à 121 °C - 1 °C / + 4 °C Exception : turbines avec raccord fixe au moins 90 minutes à 121 °C - 1 °C / + 4 °C (respecter les domaines d'application du fabricant du stérilisateur ou le mode d'emploi KaVo)

Impérativement retirer les contre-angles et les turbines du stérilisateur à la fin du cycle de stérilisation.

Les instruments préparés doivent être conservés dans une pièce tempérée à l'abri de la poussière, des germes, de l'humidité et de la lumière.

Remarques



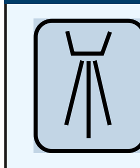
Seuls les produits médicaux KaVo, qui sont dotés du symbole de thermodésinfection (1) ou de stérilisation (2), peuvent être préparés dans le thermodésinfecteur (RDG) ou stérilisé dans le stérilisateur à vapeur.

Préparation avec thermodésinfecteur et autoclave

Étapes de travail – procédé mécanique



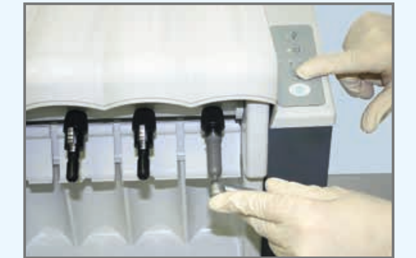
1. Nettoyage et désinfection externe et interne



Nettoyage et désinfection externe et interne

KaVo recommande les thermodésinfecteurs conformément à la norme ISO 15883-1, qui fonctionnement avec des produits d'entretien alcalins.

- Sélectionner les réglages du programme et les produits de nettoyage et de désinfection à utiliser selon le mode d'emploi du thermodésinfecteur
- Afin d'éviter d'endommager l'instrument en raison des résidus liquides, l'intérieur et l'extérieur du produit médical doivent être séchés. Retirer les résidus liquides se trouvant à l'intérieur et à l'extérieur avec de l'air comprimé. Lubrifier immédiatement après le séchage avec du produit d'entretien du système d'entretien KaVo



QUATTROcare Plus dispose d'un programme pour l'entretien de la pince de serrage.

KaVo recommande d'entretenir 1 fois par semaine le système de serrage des instruments.

2. Entretien



KaVo QUATTROcare Plus 2124

Appareil d'entretien connecté au compresseur pour un entretien optimal. KaVo recommande de procéder à l'entretien de l'instrument après chaque utilisation dans le cadre d'un retraitement, c'est-à-dire après chaque nettoyage et désinfection, ainsi qu'avant chaque stérilisation.

- Retirer au préalable les fraises des pinces de serrage.
- Procéder à l'entretien de l'instrument (voir mode d'emploi)

3. Stérilisation



Les produits KaVo dotés du symbole de stérilisation sont stérilisables (autoclave) selon la norme EN 13060/ISO 17665-1 et résistent à une température allant jusqu'à 138 °C maximum. Enfermer le produit médical dans un emballage stérile.

Les raccords MULTIflex KaVo ne doivent pas être stérilisés.

Paramètres de stérilisation :

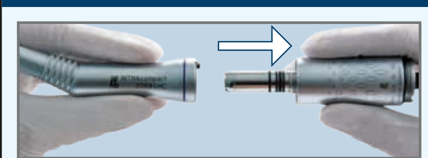
Choisir le programme adéquat en fonction du stérilisateur:

- Autoclave avec triple vide primaire : au moins 3 minutes à 134 °C - 1 °C / + 4 °C
- Autoclave avec procédé par gravitation : au moins 10 minutes à 134 °C - 1 °C / + 4 °C ou : au moins 60 minutes à 121 °C - 1 °C / + 4 °C Exception : turbines avec raccord fixe au moins 90 minutes à 121 °C - 1 °C / + 4 °C (respecter les domaines d'application du fabricant du stérilisateur ou le mode d'emploi KaVo)

Impérativement retirer les contre-angles et les turbines du stérilisateur à la fin du cycle de stérilisation.

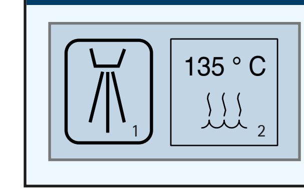
Les instruments préparés doivent être conservés dans une pièce tempérée à l'abri de la poussière, des germes, de l'humidité et de la lumière.

Remise en service



Raccorder les instruments juste avant le début du traitement. Laisser fonctionner quelques secondes, puis essuyer les éventuelles projections d'huile d'entretien.

Remarques



Seuls les produits médicaux KaVo, qui sont dotés du symbole de thermodésinfection (1) ou de stérilisation (2), peuvent être préparés dans le thermodésinfecteur (RDG) ou stérilisé dans le stérilisateur à vapeur.

Remarques :

Les prescriptions actuelles locales pour la validation des appareils doivent être respectées, prises en charge et justifiées par l'exploitant. Respecter les indications détaillées dans les modes d'emploi des produits médicaux.

Mat.-Nr. 1.007.3839 11/02/15 fr

Dispositif médical classe IIa/CE0124/Dekra certification GmbH = Instruments
Dispositif médical classe I/CE0124/Dekra certification GmbH = Clean-/Dry Spray, KaVo Spray, QUATTRocare CLEAN Plus, QUATTRocare CLEAN.
Nous vous invitons à lire attentivement les instructions d'utilisation.
Toutes les informations indispensables pour un bon usage de ce dispositif figurent dans les résumés caractéristiques des produits disponibles sur le site : www.kavo.fr
Produit non remboursé par les organismes d'Assurance Maladie
Fabricant : KaVo Dental GmbH – Distribution : KaVo Dental SAS, 77185 Lognes



KaVo. Dental Excellence.

KaVo Dental GmbH · D-88400 Biberach/Riß · Téléphone +49 7351 56-0 · Fax +49 7351 56-1488 · www.kavo.com